

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Yazi	tous	b ì ó s ó	lexico : Crine 1967
01	Yazi	tous	-b ó	lexico : Crine 1967
03	Yazi	cendres	b ú t ǒ	lexico : Crine 1967
04	Yazi	écorce	k í b á l í	lexico : Crine 1967
05	Yazi	ventre	f u	lexico : Crine 1967
06	Yazi	grand	m ù k ú l ù	lexico : Crine 1967
06	Yazi	grand	à k á l á	lexico : Crine 1967
07	Yazi	oiseau	k ǒ n ì	lexico : Crine 1967
08	Yazi	mordre	k ù s ú m ǎ	lexico : Crine 1967
09	Yazi	noir	k ú f î t à	lexico : Crine 1967
10	Yazi	sang	m à s h ǐ	lexico : Crine 1967
11	Yazi	os	m ù k ú f w ǎ	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
12	Yazi	sein	mũndǎ	lexico : Crine 1967
13	Yazi	brûler	kuyěkélǎ	lexico : Crine 1967
14	Yazi	nuage	bîélézî	lexico : Crine 1967
15	Yazi	froid	másíká	lexico : Crine 1967
16	Yazi	venir	kûyá	lexico : Crine 1967
17	Yazi	mourir	kúfǎ	lexico : Crine 1967
18	Yazi	chien	mbwá	lexico : Crine 1967
19	Yazi	boire	kútómǎ	lexico : Crine 1967
20	Yazi	sec	kùyúmà	lexico : Crine 1967
21	Yazi	oreille	twĩ	lexico : Crine 1967
22	Yazi	manger	kúlíǎ	lexico : Crine 1967
23	Yazi	oeuf	iĩ	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
24	Yazi	oeil	ĩ s ǒ	lexico : Crine 1967
25	Yazi	graisse	mũ y ú m ù	lexico : Crine 1967
26	Yazi	plume	ĩ s ǎ l ǎ	lexico : Crine 1967
27	Yazi	feu	mú l ì l ó	lexico : Crine 1967
28	Yazi	poisson	mũ s ǐ h ǎ	lexico : Crine 1967
(29)	Yazi	voler (dérober ?)	k ú ǐ b á	lexico : Crine 1967
30	Yazi	plein	k ù y ũ j à	lexico : Crine 1967
31	Yazi	donner	y â t ǎ	lexico : Crine 1967
32	Yazi	bon	k í l ǐ l ǐ	lexico : Crine 1967
33	Yazi	terre	ũ m b ó	lexico : Crine 1967
34	Yazi	cheveu	l ú n y w é l é	lexico : Crine 1967
35	Yazi	tête	m ù t w é	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Yazi	entendre (ton ?)	k u t e n e n a	lexico : Crine 1967
37; 45	Yazi	coeur, foie	c h ĭ m á	lexico : Crine 1967
38	Yazi	corne	l u s ě n g ó	lexico : Crine 1967
39	Yazi	tuer	k ú ĭ h á	lexico : Crine 1967
40	Yazi	genou	k û m b á	lexico : Crine 1967
41	Yazi	savoir	k ú y ú k ǎ	lexico : Crine 1967
42	Yazi	feuille	b ĭ z í	lexico : Crine 1967
44	Yazi	être couché; dormir	k ú l â l é, k ú l â l á	lexico : Crine 1967
46	Yazi	long	m ú l à	lexico : Crine 1967
47	Yazi	pou	n k ù s ó	lexico : Crine 1967
48	Yazi	homme	m ú l ú m ě	lexico : Crine 1967
49	Yazi	beaucoup	b û n g ĭ	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Yazi	viande	mwî t â	lexico : Crine 1967
51	Yazi	lune	mwê z î	lexico : Crine 1967
52	Yazi	montagne	l ŭ l ŭ	lexico : Crine 1967
53	Yazi	bouche	k á nwă	lexico : Crine 1967
54	Yazi	griffe	l wâ l á	lexico : Crine 1967
55	Yazi	nom	s î n â	lexico : Crine 1967
56	Yazi	cou	s î ngǒ	lexico : Crine 1967
57	Yazi	nouveau	k í à l ù n í l ù n ó	lexico : Crine 1967
58	Yazi	nuit	b ú f ú k à	lexico : Crine 1967
59	Yazi	nez	m û l ŭ	lexico : Crine 1967
60	Yazi	un	ú m ǒ	lexico : Crine 1967
61	Yazi	chemin	s î n d ă	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Yazi	personne	mũ n t ù	lexico : Crine 1967
(63)	Yazi	pleuvoir	k ù n ò k á	lexico : Crine 1967
64	Yazi	rouge	k í m ò n g è	lexico : Crine 1967
65	Yazi	racine	m ŭ z ì	lexico : Crine 1967
66	Yazi	rond	ù k ó n y á	lexico : Crine 1967
67	Yazi	sable	m ŭ s ê n g à	lexico : Crine 1967
68	Yazi	dire	k w ì s â m b ă	lexico : Crine 1967
69	Yazi	voir	k ù m ò n à	lexico : Crine 1967
70	Yazi	semence	n k ù n w ă	lexico : Crine 1967
71	Yazi	être assis	k ú s ì k á t à	lexico : Crine 1967
72	Yazi	peau	k ì s é b á	lexico : Crine 1967
74	Yazi	petit	m ù k ï n g à	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Yazi	fumée	mwî s î	lexico : Crine 1967
76	Yazi	être debout (2e m ou n ?)	kwîmá n á	lexico : Crine 1967
77	Yazi	étoile	k ámb à l ámb à l á	lexico : Crine 1967
78	Yazi	Pierre	bwě	lexico : Crine 1967
79	Yazi	soleil	mwĩ ny á	lexico : Crine 1967
80	Yazi	nager	k ù y ó à	lexico : Crine 1967
81	Yazi	queue	mùk í l à	lexico : Crine 1967
82	Yazi	langue	l ú l ì m í	lexico : Crine 1967
83	Yazi	dent	ì n ố	lexico : Crine 1967
84	Yazi	arbre	m û t î	lexico : Crine 1967
85	Yazi	deux	à b í d ĩ	lexico : Crine 1967
86	Yazi	marcher	k ù s í mú k à	lexico : Crine 1967

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L20

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Yazi	chaud	k í b ö b ö	lexico : Crine 1967
88	Yazi	eau	m é m á	lexico : Crine 1967
89	Yazi	quoi	k î n î	lexico : Crine 1967
90	Yazi	blanc	k î t ô k á ñ ě	lexico : Crine 1967
91	Yazi	qui	n ö b à n á n î	lexico : Crine 1967
92	Yazi	femme	m ú k ä s ì	lexico : Crine 1967